



# AquaFloss Mini M50

---

**EN – USER MANUAL  
DE – BENUTZERHANDBUCH  
CZ – UŽIVATELSKÝ MANUÁL  
SK – POUŽÍVATEĽSKÝ MANUÁL  
PL – INSTRUKCJA UŻYTKOWNIKA  
HU – HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ  
SLO – UPORABNIŠKI PRIROČNIK  
HR – UPUTE ZA UPOTREBU**

---

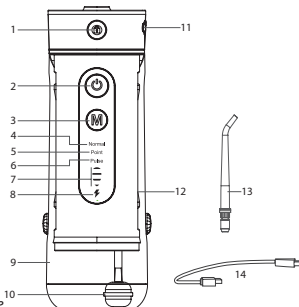


## BOX CONTENTS

- 1× product
- 2× Standard nozzle heads
- 1× Orthodontic nozzle head
- 1× Periodontal nozzle head
- 1× Bubble Spraying nozzle head
- 1× Tongue Cleaner nozzle head
- 1× Leatherette case
- 1× USB charging cable
- 1× Manual
- 1× Safety instructions

## PRODUCT DESCRIPTION

1. Button to release nozzle head
2. On/Off button
3. Mode change button
4. Normal mode icon
5. Point mode icon
6. Pulse mode icon
7. Water pressure diodes
8. Charging light
9. Water tank
10. Suction tube
11. Charging socket
12. Water tank cap
13. Interchangeable nozzle
14. Charging cable



**Warning:** There may be residual water in the device. This is distilled water used during quality control testing.

## INSTRUCTIONS FOR USE

Before the first use, remove all packaging material.

If the water flosser has been stored in a low temperature environment during transport, leave it at room temperature for at least two hours before use.

1. Connect the head to the shower. A click indicates correct insertion. You can choose from the following headers:
  - **Standard Head** – For daily plaque removal from interdental spaces and along gum lines
  - **Periodontal Head** – For cleaning periodontal pockets using a rubber tip
  - **Orthodontic Head** – For removing plaque from brackets and wires of braces and other hard-to-reach places
  - **Bubble Spraying Head** – For people with sensitive gums and people with braces
  - **Tongue Cleaner Head** – For effective cleaning of dirt on the tongue
2. Slide out the water tank. Open the water cap and fill the tank with water whose

temperature does not exceed 40°C. The tank capacity is 180 ml. Then close the lid and make sure that the water does not overflow. It is also possible to fill the water tank through the opening located in the rear upper part or by sliding the entire tank out of the body of the device.

3. Hold down the mode change button and select the desired shower mode. Press the same button to set the pressure level (1-4 levels). You can change the mode or pressure even while showering. Modes:

- **Normal mode** – suitable for daily cleaning. Pressure Range: 120/102/83/61 PSI
- **Point mode** – suitable for effectively removing food residues between the teeth, thanks to a program of three quick and precise sprays under high pressure followed by a short pause. Pressure Range: 67/56/46/37 PSI
- **Pulse mode** – suitable for massaging teeth and gums. Pressure Range: 120/114/100/83 PSI

4. Leave your mouth slightly open to allow water to rinse from your mouth into the sink. Press the On / Off button to start the flosser. Direct the water jet at a 90° angle to the teeth and gums. Slowly run the stream of water around your teeth. Direct the stream of water onto the gums and into the space between the teeth. If you have braces, you can direct the water between the joints of the braces.

5. When you have finished flossing, switch off the device using the On / Off button. Open the water tank cap and pour out any remaining water. Switch the device on again with the On / Off button to drain the water from the pump. Press the On / Off button to turn off the device and close the water tank cap.

**Warning:** To prevent the build-up of bacteria, ensure that no water remains in the device. If you do not intend to use the device for a longer time, make sure that it is thoroughly dried before storing it.

## CHARGING

The water flosser is not supplied with a fully charged battery. Before using for the first time, fully charge the water flosser.

Plug one end of the USB cable into the charging socket at the rear of the water flosser. Plug the other end of the USB cable into an adapter (adapter not included). Insert the adapter into the plug socket.

It takes approximately 4 hours to fully charge the water flosser.

**Warning:** To ensure maximum battery life, we recommend charging the water flosser once a week.

**Warning:** Charge the oral irrigator in a horizontal position on a stable surface. Keep the charging port dry and clean.

**Warning:** If you are not going to use the oral shower for a long time, we still recommend charging it regularly at least once every three months.

## STATUS OF CHARGE DETECTION

While the oral irrigator is off, press and hold the on/off and mode change buttons to check the battery charge status. The number of illuminated water pressure LEDs indicates the state of charge (4 LEDs indicate 75-100% charge; 3 LEDs indicate 50-75% charge; 2 LEDs indicate 25-50% charge; 1 LED indicates less than 25%).

**Warning:** When the charging light turns red for about 15 seconds, the charge level has dropped below 25% and the battery needs to be charged.

## INSERTING AND REPLACE THE NOZZLE HEAD

Insert the nozzle head into the hole at the top of the water flosser. You will hear a click when the nozzle head has been correctly attached.

To remove the nozzle head from the main body, press and hold the release button and then detach the nozzle head from the water flosser.

The nozzle head rotates 360 °.

**Warning:** Only insert and remove the nozzle head when the water flosser is switched off.

**Warning:** Nozzle heads are items of personal hygiene and are not covered by warranty.

**Tip:** You can store the head directly in the body of the oral shower. After removing the head, insert it into the hole located in the upper back part.

## MAINTENANCE

Use only water and neutral detergents to clean the device. Never use caustic or abrasive cleaners as they may damage the device. Do not use water whose temperature exceeds 50 °C. Keep the device away from high temperatures and avoid direct sunlight.

**Warning:** Do not submerge the device in water.

### 1. The device

Remove dirt by wiping with a towel or cloth with liquid soap and water, then ensure all water is rinsed off and wipe dry.

Do not immerse the device in water.

**Warning:** Water must not enter the USB socket.

### 2. Water tank

Wash the tank with water and wipe with a dry cloth.

Dry the tank thoroughly if you do not intend to use it for a longer time.

**Warning:** For greater ease of cleaning, the water tank can be removed from the body of the water flosser.

### 3. Nozzle head

Wash the nozzle head with water and wipe with a cloth.

### 4. Suction tube

Wipe the suction tube with a dry cloth.

Do not bend the suction tube, otherwise it may be damaged and the water flow interrupted during use.

## POSSIBLE COMPLICATIONS

| Problem                   | Cause                                         | Solution                                                      |
|---------------------------|-----------------------------------------------|---------------------------------------------------------------|
| The head cracks           | The head has been used for a long time        | Replace the head with a new one                               |
| The water tank is leaking | The seal on the body of the device is damaged | Contact the manufacturer with a request to provide a new seal |

|                                                        |                                        |                                                                |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Water is leaking from the connection point of the head | The head is not attached correctly     | Remove the head and reattach it when you hear a click          |
| Water pressure is very low                             | Oral shower is used upside down        | When using, the head must be placed higher than the water tank |
|                                                        | The water tank is empty                | Fill the tank with water                                       |
|                                                        | The water pressure level is set to low | Increase the water pressure level                              |

## SPECIFICATIONS

|                    |                                                                                |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Battery life       | 12 days (2x daily 2 minutes)                                                   |
| Modes              | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Pressure levels    | 4 (for each mode)                                                              |
| Timer              | Yes (2 minutes)                                                                |
| Memory             | Yes                                                                            |
| Additional heads   | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Tank volume        | 180 ml                                                                         |
| Charging           | USB cable                                                                      |
| Pressure range     | 30-130 PSI                                                                     |
| Energy consumption | 10W                                                                            |
| Voltage            | 3.7V                                                                           |
| Battery capacity   | 1100mAh                                                                        |
| Water resistance   | IPX7                                                                           |
| Weight             | 236 g                                                                          |
| Dimensions         | 63×52×145 mm                                                                   |

## PRODUCT LIABILITY

TrueLife products are guaranteed to be free from manufacturing defects. In the event of such defects, elem6 s.r.o. will repair or replace the defective part or product with a comparable part or product at its sole discretion. The warranty will be deemed void if the device is altered or tampered with. The warranty does not cover damage resulting from use,

accident or normal wear and tear. elem6 s.r.o. assumes no responsibility for any accident, injury, death, loss, or other claims related to or resulting from the use of this product. elem6 s.r.o. shall in no event be liable for incidental or consequential damages in connection with or arising from the use of this product or any of its components. Return or exchange of spare parts and / or products may be subject to shipping, handling, and replacement or replenishment fees.

This product should be stored out of the reach of children. Use by children should take place only under the direct supervision of an adult.

## **SAFETY GUIDELINES WHEN OPERATING THE DEVICE**

1. Read the enclosed safety instructions carefully.
2. The latest version of the manual, including instructions for operating the device, can be downloaded at: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).
3. Printing errors and changes of information reserved.

### **Manufacturer:**

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Czech Republic

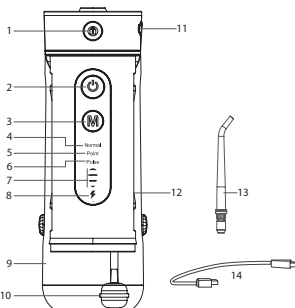


## VERPACKUNGSGEHALT

- 1× Produkt
- 2× Standard-Kopf
- 1× Orthodontic-Kopf
- 1× Periodontal-Kopf
- 1× Bubble Spraying-Kopf
- 1× Tongue Cleaner-Kopf
- 1× Kunstlederetui
- 1× USB-Ladekabel
- 1× Handbuch
- 1× Sicherheitshinweise

## PRODUKTbeschreibung

1. Kopffreigabetaste
2. Ein-/Aus-Taste
3. Schaltfläche „Moduswechsel“
4. Symbol für den Normal-Modus
5. Symbol für den Point Modus
6. Symbol für den Pulse Modus
7. Wasserdruckdioden
8. Ladeanzeige
9. Wassertank
10. Saugrohr
11. Ladebuchse
12. Wassertankdeckel
13. Austauschbare Düse
14. Ladekabel



**Hinweis:** Im Gerät kann sich Restwasser befinden. Es handelt sich um destilliertes Wasser, das zum Testen des Geräts verwendet wird.

## BEDIENUNGSANLEITUNG

Entfernen Sie das gesamte Verpackungsmaterial vor dem ersten Gebrauch. Wenn sich die Munddusche während des Transports in einer Umgebung mit niedriger Temperatur befand, lassen Sie sie vor dem Gebrauch mindestens zwei Stunden lang bei Raumtemperatur.

1. Schließen Sie den Duschkopf an die Dusche an. Ein Klick symbolisiert das korrekte Einsetzen. Sie können zwischen den folgenden Köpfen wählen:

- **Standard-Kopf** – Für die tägliche Plaque-Entfernung zwischen den Zähnen und entlang des Zahnfleischsaums.
- **Periodontal-Kopf** – Für die Reinigung von Zahnfleischtaschen mit der Gummispitze
- **Orthodontic-Kopf** – Zur Entfernung von Plaque an Brackets und Drähten von Zahnschienen und anderen schwer zugänglichen Stellen
- **Bubble Spraying-Kopf** – Für Menschen mit empfindlichem Zahnfleisch und Menschen mit Zahnschienen
- **Tongue Cleaner-Kopf** – Zur effektiven Reinigung von Ablagerungen auf der Zunge

2. Ziehen Sie den Wassertank heraus. Öffnen Sie den Wasserdeckel und füllen Sie den Tank

mit Wasser, dessen Temperatur 40 °C nicht überschreitet. Das Tankvolumen beträgt 180 ml. Schließen Sie dann den Deckel und achten Sie darauf, dass das Wasser nicht überläuft. Es ist auch möglich, den Wassertank durch die Öffnung im hinteren oberen Teil zu füllen oder den gesamten Tank aus dem Gerätegehäuse herauszuziehen.

3. Halten Sie die Taste für den Moduswechsel gedrückt und wählen Sie den gewünschten Duschmodus. Drücken Sie die gleiche Taste, um den Druck einzustellen (1–4 Stufen). Sie können den Modus oder den Druck auch während des Duschens ändern. Modi:

– **Normal Modus** – geeignet für die tägliche Reinigung. Druckbereich: 120/102/83/61 PSI

– **Point Modus** – geeignet für die effektive Entfernung von Speiseresten zwischen den Zähnen, dank eines Programms aus drei schnellen und präzisen Hochdruckschütteln, gefolgt von einer kurzen Pause. Druckbereich: 67/56/46/37 PSI

– **Pulse Modus** – geeignet für die Massage von Zähnen und Zahnfleisch. Druckbereich: 120/114/100/83 PSI

4. Lassen Sie den Mund leicht geöffnet, damit das Wasser ungehindert aus dem Mund in das Waschbecken fließen kann. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um den Duschvorgang zu starten. Richten Sie den Wasserstrahl in einem Winkel von 90° auf Zähne und Zahnfleisch. Lassen Sie den Wasserstrahl langsam um Ihre Zähne strömen. Richten Sie den Wasserstrahl auf das Zahnfleisch und in den Raum zwischen den Zähnen. Wenn Sie eine Zahnsperre haben, können Sie das Wasser zwischen die Verbindungsstellen der Zahnsperre richten.

5. Wenn Sie mit dem Duschvorgang fertig sind, schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste aus. Öffnen Sie den Wasserbehälterdeckel und gießen Sie das restliche Wasser aus. Schalten Sie das Gerät mit der Ein-/Aus-Taste wieder ein, um das Wasser aus der Pumpe abzulassen. Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste, um das Gerät auszuschalten und schließen Sie den Wasserbehälterdeckel.

**Hinweis:** Stellen Sie sicher, dass sich kein Wasser im Gerät befindet, um die Ausbreitung von Bakterien zu verhindern. Wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden möchten, stellen Sie sicher, dass es vor der Lagerung gründlich getrocknet ist.

## LADEN

Die Munddusche wird nicht mit einer voll aufgeladenen Batterie geliefert. Lassen Sie die Munddusche vor dem ersten Gebrauch vollständig aufladen.

Stecken Sie ein Ende des USB-Kabels in die Ladebuchse auf der Rückseite der Munddusche. Stecken Sie das andere Ende des USB-Kabels in den Adapter (Adapter nicht im Lieferumfang enthalten). Schließen Sie den Adapter an eine Steckdose an.

Es dauert ungefähr 4 Stunden, um die Munddusche vollständig aufzuladen.

**Hinweis:** Für eine lange Batterielebensdauer empfehlen wir, die Munddusche einmal pro Woche aufzuladen.

**Hinweis:** Laden Sie die Munddusche in horizontaler Position auf einer stabilen Oberfläche auf. Halten Sie den Ladeanschluss trocken und sauber.

**Hinweis:** Wenn Sie die Munddusche längere Zeit nicht benutzen, empfehlen wir Ihnen dennoch, sie regelmäßig, mindestens alle drei Monate, aufzuladen.

## STATUS DER LADEERKENNUNG

Halten Sie bei ausgeschalteter Munddusche die Ein-/Aus-Taste und die Moduswechseltaste gedrückt, um den Ladezustand des Akkus zu überprüfen. Die Anzahl der leuchtenden Wasserdruck-LEDs zeigt den Ladezustand an (4 LEDs zeigen 75–100 % Ladung an; 3 LEDs

zeigen 50–75 % Ladung an; 2 LEDs zeigen 25–50 % Ladung an; 1 LED zeigt weniger als 25 % an).

**Hinweis:** Wenn die Ladeanzeige etwa 15 Sekunden lang rot leuchtet, ist der Ladezustand unter 25 % gesunken und der Akku muss aufgeladen werden.

## KOPF AUFSETZEN/WECHSELN

Führen Sie den Kopf in das Loch oben in der Munddusche ein. Der Kopf ist aufgesetzt, sobald Sie einen Klick hören.

Um den Kopf vom Körper der Munddusche zu entfernen, halten Sie die Kopfentriegelungstaste gedrückt und ziehen Sie den Kopf aus der Munddusche. Die Köpfe sind um 360° drehbar.

**Hinweis:** Führen Sie das Aufsetzen und Entfernen der Köpfe nur durch, wenn die Munddusche ausgeschaltet ist.

**Hinweis:** Die Köpfe sind Gegenstände der persönlichen Hygiene und unterliegen keiner Garantie.

**Tip:** Sie können den Kopf direkt im Körper der Munddusche aufbewahren. Nachdem Sie den Kopf entfernt haben, stecken Sie ihn in das Loch im oberen Rückenteil.

## WARTUNG

Verwenden Sie zur Wartung der Geräte nur Wasser und neutrale Reinigungsmittel. Verwenden Sie niemals Ätzmittel oder Scheuermittel, da diese das Gerät beschädigen können. Verwenden Sie kein Wasser, dessen Temperatur 50 °C überschreitet. Halten Sie das Gerät von hohen Temperaturen fern und vermeiden Sie direktes Sonnenlicht.

**Hinweis:** Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

### 1. Gerät

Entfernen Sie den Schmutz, indem Sie ihn mit einem Wischtuch oder einem Tuch mit flüssiger Seife und Wasser abwischen. Trocknen Sie das Gerät dann von Wasser ab und wischen Sie es trocken. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

**Hinweis:** Wasser darf nicht in die USB-Buchse gelangen.

### 2. Wasserbehälter

Waschen Sie den Behälter mit Wasser und wischen Sie ihn mit einem trockenen Tuch ab. Trocknen Sie den Behälter gründlich, wenn Sie ihn längere Zeit nicht benutzen möchten.

**Hinweis:** Zur besseren Reinigung kann der Wasserbehälter aus dem Körper der Munddusche entfernt werden.

### 3. Kopf

Waschen Sie den Kopf mit Wasser und wischen Sie ihn mit einem Tuch ab. Wechseln Sie die Köpfe regelmäßig, je nach Verschleiß, mindestens alle drei Monate.

### 4. Saugrohr

Wischen Sie das Saugrohr mit einem trockenen Tuch ab.

Biegen Sie das Saugrohr nicht, da es sonst beschädigt werden und der Wasserfluss während des Gebrauchs unterbrochen werden kann.

## MÖGLICHE KOMPLIKATIONEN

| Problem                                              | Mögliche Ursache                                  | Lösung                                                                           |
|------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| Der Kopf knackt                                      | Der Kopf ist schon lange im Einsatz               | Ersetzen Sie den Kopf durch einen neuen                                          |
| Der Wassertank ist undicht                           | Die Dichtung am Gehäuse des Geräts ist beschädigt | Wenden Sie sich für eine neue Dichtung an den Hersteller                         |
| An der Verbindungsstelle des Kopfes tritt Wasser aus | Der Kopf ist nicht richtig installiert            | Entfernen Sie den Kopf und setzen Sie ihn wieder ein, wenn Sie ein Klicken hören |
| Der Wasserdruck ist sehr niedrig                     | Die Munddusche wird kopfüber verwendet            | Bei der Verwendung muss der Kopf höher als der Wassertank positioniert werden    |
|                                                      | Der Wassertank ist leer                           | Füllen Sie den Behälter mit Wasser                                               |
|                                                      | Es wird ein niedriger Wasserdruck eingestellt     | Erhöhen Sie den Wasserdruck                                                      |

## SPEZIFIKATION

|                   |                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Akkulaufzeit      | 12 Tage (2x täglich 2 Minuten)                                                 |
| Modi              | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Druckniveaus      | 4 (für jeden Modus)                                                            |
| Timer             | Ja (2 Minuten)                                                                 |
| Erinnerung        | Ja                                                                             |
| Zusätzliche Köpfe | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Tankvolumen       | 180 ml                                                                         |
| Aufladen          | USB-Kabel                                                                      |
| Druckbereich      | 30–130 PSI                                                                     |
| Energieverbrauch  | 10W                                                                            |

|                     |              |
|---------------------|--------------|
| Stromspannung       | 3,7V         |
| Batteriekapazität   | 1100 mAh     |
| Wasserbeständigkeit | IPX7         |
| Gewicht             | 236 g        |
| Abmessungen         | 63×52×145 mm |

## HAFTUNG DES HERSTELLERS

Auf TrueLife-Produkte bezieht sich Gewährleistung für Produktionsfehler. Firma elem6 s.r.o. ist bei solchen Gewährleistungsmängeln verpflichtet, das defekte Teil oder Produkt nach eigenem Ermessen zu reparieren oder durch ein vergleichbares Teil oder Produkt zu ersetzen. Umbau, Änderung oder unbefugte Handhabung des Produkts bedeuten eine Überschreitung des Umfangs dieser Gewährleistung. Und zwar auch dann, wenn das Produkt aufgrund eines Mangels, einer Fahrlässigkeit ggf. anderen Produktfehlers verloren geht oder beschädigt wird. Die Gewährleistung deckt keine Schäden ab, die auf Gebrauch, Unfall oder normale Abnutzung zurückzuführen sind. Firma elem6 s.r.o. übernimmt keine Haftung für Unfälle, Verletzungen, Tod, Verlust oder andere Ansprüche im Zusammenhang mit diesem Produkt oder aufgrund der Verwendung dieses Produkts. Firma elem6 s.r.o. haftet in keinem Fall für Zufalls- oder Folgeschäden im Zusammenhang mit oder aus der Verwendung dieses Produkts oder einer seiner Komponenten. Für die Rückgabe oder den Austausch von Ersatzteilen und/oder Produkten können Versand-, Bearbeitungs-, Ersatz- und/oder Austauschgebühren anfallen.

Dieses Produkt sollte außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden. Die Verwendung durch Kinder ist nur unter Aufsicht eines Erwachsenen möglich.

## SICHERHEIT BEI ARBEIT MIT DEM GERÄT

1. Lesen Sie die beiliegenden Sicherheitshinweise sorgfältig durch.
2. Lesen Sie zur ordnungsgemäßen Handhabung des Produkts die aktuelle Version des Handbuchs, das unter [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu) heruntergeladen werden kann.
3. Druckfehler und Änderungen von Informationen vorbehalten.

### Hersteller:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Tschechische Republik



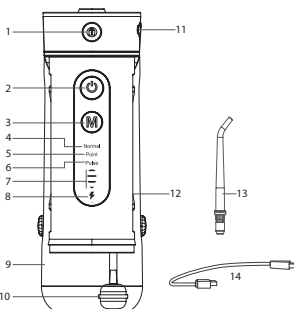
## OBSAH BALENÍ

- 1× produkt
- 2× hlavice Standard
- 1× hlavice Orthodontic
- 1× hlavice Periodontal
- 1× hlavice Bubble Spraying
- 1× hlavice Tongue Cleaner
- 1× koženkové pouzdro
- 1× USB nabíjecí kabel
- 1× návod
- 1× bezpečnostní instrukce

## POPIS PRODUKTU

1. Tlačítko pro uvolnění hlavice
2. Tlačítko zapnout/vypnout
3. Tlačítko „změna režimu“
4. Ikona režimu „Normal“
5. Ikona režimu „Point“
6. Ikona režimu „Pulse“
7. Diody tlaku vody
8. Kontrolka nabíjení
9. Nádržka na vodu
10. Sací hadička
11. Nabíjecí zdířka
12. Víčko nádržky na vodu
13. Vyměnitelná tryska
14. Nabíjecí kabel

**Upozornění:** V zařízení se může nacházet zbytková voda. Jedná se o destilovanou vodu, použitou při testování zařízení.



## NÁVOD K POUŽITÍ

Před prvním použitím odstraňte všechen obalový materiál.

Pokud se při přepravě dostala ústní sprcha do prostředí s nízkou teplotou, před použitím ji ponechte minimálně dvě hodiny při pokojové teplotě.

1. Připojte hlavici ke sprše. Zaczvaknutí symbolizuje správné vložení. Můžete vybírat z následujících hlavic:

- **Hlavice Standard** – Pro každodenní odstraňování plaku z mezizubních prostor a linií podél dásní
- **Hlavice Periodontal** – Pro čištění parodontálních kapes pomocí gumové špičky
- **Hlavice Orthodontic** – Pro odstraňování plaku ze zámečků a drátků rovnátek a dalších těžko dostupných míst
- **Hlavice Bubble Spraying** – Pro osoby s citlivými dásněmi a osoby s rovnátky
- **Hlavice Tongue Cleaner** – Pro účinné čištění nečistot na jazyku

2. Vysuňte nádržku na vodu. Otevřete víčko na vodu a naplňte nádržku vodou, jejíž teplota nepřesahuje 40°C. Kapacita nádržky je 180 ml. Potom zavřete víčko a ujistěte se, že voda nepřetéká. Nádržku na vodu je možné plnit i skrz otvor, který se nachází v zadní horní části

nebo vysunutím celé nádržky z těla zařízení.

3. Podržte tlačítko změna režimu a vyberte požadovaný režim sprchování. Krátkým stisknutím stejného tlačítka nastavíte úroveň tlaku (1-4 úrovně). Režim nebo tlak můžete změnit i během sprchování. Režimy:

- **Režim Normal** – vhodné pro každodenní čištění. Rozsah tlaku: 120/102/83/61 PSI
- **Režim Point** – vhodné pro účinné odstranění zbytků jídla mezi zuby, díky programu třech rychlých a přesných stříků pod vysokým tlakem následovanými krátkou pauzou. Rozsah tlaku: 67/56/46/37 PSI
- **Režim Pulse** – vhodné pro masáž zubů a dásní. Rozsah tlaku: 120/114/100/83 PS

4. Nechte ústa mírně pootevřená, aby mohla voda volně vytékat z úst do umyvadla. Stiskněte tlačítko zapnout/vypnout pro začátek sprchování. Nastavte režim a tlak vody. Proud vody směřujte v 90° úhlu na zuby a dásně. Pomalu proudem vody přejíždějte kolem zubů. Nasměrujte proud vody na dásně a do prostor mezi zuby. V případě, že máte rovnátka, můžete vodu směřovat mezi spoje rovnátek.

5. Po ukončení sprchování zařízení vypněte tlačítkem zapnout/vypnout. Otevřete víčko vodní nádržky a vylejte zbylou vodu. Opět zařízení zapněte tlačítkem zapnout/vypnout, a vyprázdněte tak vodu z čerpadla. Stisknutím tlačítka zapnout/vypnout zařízení vypněte a zavřete víčko vodní nádržky.

**Upozornění:** Abyste předešli šíření bakterií, ujistěte se, že v zařízení nezůstala žádná voda. Pokud se chystáte zařízení delší dobu nepoužívat, vytáhněte nádržku na vodu z těla zařízení, vysušte ji. Ujistěte se, že je před uskladněním důkladně osušené.

## NABÍJENÍ

Ústní sprcha není dodávána s plně nabitou baterií. Před prvním použitím, nechte ústní sprchu nabit do plného nabití.

Zapojte jeden konec USB kabelu do nabíjecí zdířky na straně ústní sprchy. Druhý konec USB kabelu zasuňte do adaptéru (adaptér není součástí balení). Zasuňte adaptér do zásuvky. Během nabíjení pulzuje kontrolka červeně. Když je ústní sprcha nabitá, rozsvítí se zeleně. Plné nabití ústní sprchy trvá přibližně 4 hodiny.

**Upozornění:** Pro dlouhou životnost baterie doporučujeme ústní sprchu nabíjet jednou týdně.

**Upozornění:** Nabíjejte ústní sprchu v horizontální poloze na stabilním povrchu. Udržujte nabíjecí zdířku suchou a čistou.

**Upozornění:** Pokud nebudete ústní sprchu dlouhodobě používat, doporučujeme ji i přesto pravidelně nabíjet alespoň jednou za tři měsíce.

## ZJIŠTĚNÍ STAVU NABITÍ

Zatímco je ústní sprcha vypnutá, stiskněte a podržte tlačítka zapnout/vypnout a změna režimu, abyste zjistili stav nabití baterie. Počet rozsvícených diod tlaku vody indikuje stav nabití (4 diody označují nabití na 75 – 100%; 3 diody nabití na 50 – 75 %; 2 diody nabití na 25 – 50 %; 1 dioda na méně než 25 %).

Upozornění: Když se rozsvítí kontrolka nabíjení červeně na přibližně 15 sekund, stav nabití klesl pod 25 % a je třeba baterii nabít.

## NASAZENÍ/VÝMĚNA HLAVICE

Vložte hlavici do otvoru v horní části ústní sprchy. Hlavice je správně nasazena ve chvíli, kdy uslyšíte cvaknutí.

Chcete-li hlavici vyjmout z hlavního těla, stiskněte a podržte tlačítko pro uvolnění hlavice a vytáhněte hlavici z ústní sprchy.

Hlavičky jsou otočné o 360°.

**Upozornění:** Vkládání a vyjímání hlavic provádějte, pouze pokud je ústní sprcha vypnutá.

**Upozornění:** Hlavičky jsou předmětem osobní hygieny a nemají záruku.

**Tip:** Hlavici můžete skladovat přímo v těle ústní sprchy. Po vyjmutí hlavičky ji zasuňte do otvoru, který se nachází v zadní horní části.

## ÚDRŽBA

Po účely údržby zařízení používejte výhradně vodu a neutrální čisticí prostředky. Nikdy nepoužívejte žíraviny nebo brusné čističe, protože mohou zařízení poškodit. Nepoužívejte vodu, jejíž teplota přesahuje 50 °C. Zařízení udržujte mimo dosah vysokých teplot a vyhněte se přímému slunečnímu záření.

**Upozornění:** Neponořujte zařízení do vody.

### 1. Zařízení

Odstraňte špínu otřením osuškou nebo látkovou utěrkou s tekutým mýdlem a vodou, následně vysušte od veškeré vody a otřete do sucha.

Zařízení neponořujte do vody.

**Upozornění:** Voda se nesmí dostat do USB zdířky.

### 2. Nádržka na vodu

Umyjte nádržku vodou a utřete suchou utěrkou. Nádržku důkladně osušte, pokud se chystáte ji delší dobu nepoužívat.

**Upozornění:** Pro lepší možnost čištění, je možné nádržku na vodu vyndat z těla ústní sprchy.

### 3. Hlavičky

Vymyjte hlavici vodou a utřete utěrkou. Hlavičky pravidelně měňte v závislosti na opotřebenosti alespoň jednou za tři měsíce.

### 4. Sací hadička

Otřete sací hadičku suchou utěrkou.

Sací hadičku neohýbejte, jinak by mohlo dojít k jejímu poškození a přerušení toku vody při použití.

## MOŽNÉ KOMPLIKACE

| Problém                             | Možná příčina                         | Řešení                                                      |
|-------------------------------------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------|
| Hlavičky praská                     | Hlavičky je již dlouho používána      | Vyměňte hlavici za novou                                    |
| Nádržka na vodu netěsní             | Těsnění na těle zařízení je poškozené | Obraťte se na výrobce s prosbou o poskytnutí nového těsnění |
| Voda uniká z místa spojení hlavičky | Hlavičky není správně nasazena        | Vyjměte hlavici a znovu ji nasadte, až uslyšíte cvaknutí    |

|                          |                                       |                                                                |
|--------------------------|---------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Tlak vody je velmi nízký | Ústní sprcha se používá vzhůru nohama | Při použití musí být hlavice umístěna výše než nádržka na vodu |
|                          | Nádržka s vodou je prázdná            | Doplňte nádržku vodou                                          |
|                          | Je nastavena nízká úroveň tlaku vody  | Zvyšte úroveň tlaku vody                                       |

## SPECIFIKACE

|                   |                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Výdrž baterie     | 12 dnů (2× denně 2 minuty)                                                     |
| Režimy            | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Úroveň tlaku      | 4 (pro každý režim)                                                            |
| Časovač           | Ano (2 minuty)                                                                 |
| Paměť             | Ano                                                                            |
| Doplňkové hlavice | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Objem nádržky     | 180 ml                                                                         |
| Nabíjení          | USB kabel                                                                      |
| Rozsah tlaku      | 30 – 130 PSI                                                                   |
| Spotřeba energie  | 10 W                                                                           |
| Napětí            | 3,7 V                                                                          |
| Kapacita baterie  | 1100 mAh                                                                       |
| Voděodolnost      | IPX7                                                                           |
| Váha              | 236 g                                                                          |
| Rozměry           | 63×52×145 mm                                                                   |

## ODPOVĚDNOST VÝROBCE

Na výrobky TrueLife se vztahuje záruka na výrobní vady. Povinností společnosti elem6 s.r.o. je v případě takových vad je ze záruky opravit, nebo vyměnit vadnou součást či výrobek za srovnatelnou součást či výrobek podle vlastního uvážení. Převod, změna nebo neoprávněná manipulace s výrobkem znamená překročení rozsahu této záruky. To i v případě, že v důsledku závady, nedbalosti či jiné chyby výrobku dojde k jeho ztrátě či poškození. Záruka se nevztahuje na poškození vyplývající z používání, nehody nebo běžného opotřebení. Společnost elem6 s.r.o. nepřebírá žádnou zodpovědnost za jakékoliv nehody, zranění, smrt, ztrátu nebo jiné požadavky související nebo vyplývající z používání tohoto výrobku.

Společnost elem6 s.r.o. v žádném případě nenes zodpovědnost za náhodné nebo následné škody související s nebo vyplývající z používání tohoto výrobku nebo některé z jeho součástí. Vracení nebo výměna náhradních dílů a/nebo výrobků může podléhat poplatkům za dopravu, manipulaci, výměnu a/nebo doplnění.

Tento výrobek je třeba skladovat mimo dosah dětí. Používání dětmi je možné jen pod dohledem dospělé osoby.

## **BEZPEČNOST PŘI PRÁCI SE ZAŘÍZENÍM**

1. Pozorně si přečtete přibalené bezpečnostní instrukce.
2. Pro správné zacházení s produktem si přečtete aktuální verzi manuálu, která je dostupná ke stažení na stránce: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).
3. Tiskové chyby a změny informací vyhrazeny.

### **Výrobce:**

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Česká republika

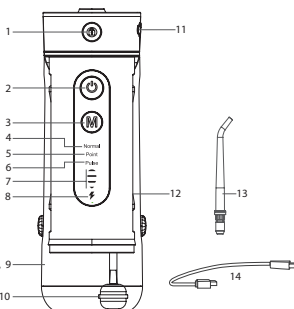


## OBSAH BALENIA

- 1× produkt
- 2× hlavica Standard
- 1× hlavica Orthodontic
- 1× hlavica Periodontal
- 1× hlavica Bubble Spraying
- 1× hlavica Tongue Cleaner
- 1× koženkové puzdro
- 1× USB nabíjací kábel
- 1× návod
- 1× bezpečnostné inštrukcie

## POPIS PRODUKTU

1. Tlačidlo pre uvoľnenie hlavice
2. Tlačidlo zapnúť/vypnúť
3. Tlačidlo „zmena režimu“
4. Ikona režimu „Normal“
5. Ikona režimu „Point“
6. Ikona režimu „Pulse“
7. Diódy tlaku vody
8. Kontrolka nabíjania
9. Nádržka na vodu
10. Sacia hadička
11. Nabíjacia zdierka
12. Viečko nádržky na vodu
13. Vymeniteľná tryska
14. Nabíjací kábel



**Upozornenie:** V zariadení sa môže nachádzať zvyšková voda. Jedná sa o destilovanú vodu, použitú pri testovaní zariadenia.

## NÁVOD NA POUŽITIE

Pred prvým použitím odstráňte všetok obalový materiál.

Pokiaľ sa pri preprave dostala ústna sprcha do prostredia s nízkou teplotou, pred použitím ju ponechajte minimálne dve hodiny pri izbovej teplote.

1. Pripojte hlavicu k sprche. Zaczaknutie symbolizuje správne vloženie. Môžete vyberať z nasledujúcich hlavíc:

- **Hlavica Standard** – Na každodenné odstraňovanie povlaku z medzizubných priestorov a línii pozdĺž ďasien
- **Hlavica Periodontal** – Na čistenie parodontálnych vŕchov pomocou gumovej špičky
- **Hlavica Orthodontic** – Na odstraňovanie plaku zo zámočkov a drôtkov strojčeka a ďalších ťažko dostupných miest
- **Hlavica Bubble Spraying** – Pre osoby s citlivými ďasnami a osoby s rovnátkami
- **Hlavica Tongue Cleaner** – Na účinné čistenie nečistôt na jazyku

2. Vysuňte nádržku na vodu. Otvorte viečko na vodu a naplňte nádržku vodou, ktorej

teplota nepresahuje 40 °C. Kapacita nádržky je 180 ml. Potom zatvorte viečko a uistite sa, že voda nepreteká. Nádržku na vodu je možné plniť aj cez otvor, ktorý sa nachádza v zadnej hornej časti alebo vysunutím celej nádržky z tela zariadenia.

3. Podržte tlačidlo zmena režimu a vyberte požadovaný režim sprchovania. Stlačením rovnakého tlačidla nastavíte úroveň tlaku (1-4 úrovne). Režim alebo tlak môžete zmeniť aj počas sprchovania. Režimy:

- **Režim Normal** – vhodné na každodenné čistenie. Rozsah tlaku: 120/102/83/61 PSI

- **Režim Point** – vhodné na účinné odstránenie zvyškov jedla medzi zubami, vďaka programu troch rýchlych a presných strekov pod vysokým tlakom nasledovanými krátkou pauzou. Rozsah tlaku: 67/56/46/37 PSI

- **Režim Pulse** – vhodné na masáž zubov a ďasien. Rozsah tlaku: 120/114/100/83 PSI

4. Nechajte ústa mierne pootvorené, aby mohla voda vytekať voľne z úst do umývadla. Stlačte tlačidlo zapnúť/vypnúť pre začiatok sprchovania. Prúd vody smerujte v 90° uhle na zuby a ďasná. Pomaly prechádzajte prúdom vody okolo zubov. Nasmerujte prúd vody na ďasná a do priestorov medzi zubami. V prípade, že máte strojček na zuby, môžete vodu smerovať medzi spoje strojčeka.

5. Po ukončení sprchovania zariadenie vypnite tlačidlom zapnúť/vypnúť. Otvorte veko vodnej nádržky a vylejte zvyškovú vodu. Opäť zariadenie zapnite tlačidlom zapnúť/vypnúť a vyprázdňte tak vodu z čerpadla. Stlačením tlačidla zapnúť/vypnúť zariadenie vypnete a zavriete veko vodnej nádržky.

**Upozornenie:** Aby ste predišli šíreniu baktérii, uistite sa, že v zariadení nezostala žiadna voda. V prípade, že sa chystáte zariadenie dlhšiu dobu nepoužívať, uistite sa, že je pred uskladnením dôkladne osušené.

## NABÍJANIE

Ústna sprcha nie je dodávaná s plne nabitou batériou. Pred prvým použitím nechajte ústnu sprchu nabiť do plného stavu.

Zapojte jeden koniec USB kábla do nabijacej diery na zadnej strane ústnej sprchy. Druhý koniec USB kábla zasunúť do adaptéra (adaptér nie je súčasťou balenia). Zasuňte adaptér do zásuvky.

Plné nabitie ústnej sprchy trvá približne 4 hodiny.

**Upozornenie:** Pre dlhú životnosť batérie odporúčame ústnu sprchu nabíjať raz týždenne.

**Upozornenie:** Nabíjajte ústnu sprchu v horizontálnej polohe na stabilnom povrchu. Udržujte nabíjaciu zdierku suchú a čistú.

**Upozornenie:** Pokiaľ nebudete ústnu sprchu dlhodobo používať, odporúčame ju aj napriek tomu pravidelne nabíjať aspoň raz za tri mesiace.

## ZISTENIE STAVU NABITIA

Zatiaľ čo je ústna sprcha vypnutá, stlačte a podržte tlačidlá zapnúť/vypnúť a zmena režimu, aby ste zistili stav nabitia batérie. Počet rozsvietených diód tlaku vody indikuje stav nabitia (4 diódy označujú nabitie na 75 – 100%; 3 diódy nabitia na 50 – 75 %; 2 diódy nabitia na 25 – 50 %; 1 dióda na menej ako 25 %).

Upozornenie: Keď sa rozsvieti kontrolka nabíjania na červeno na približne 15 sekúnd, stav nabitia klesol pod 25 % a je potrebné batériu nabiť.

## NASADENIE/VÝMENA HLAVICE

Vložte hlavicu do otvoru v hornej časti ústnej sprchy. Hlavica je správne nasadená vo chvíli, kedy začujete cvaknutie.

V prípade, že chcete hlavicu vybrať z hlavného tela, stlačte tlačidlo pre uvoľnenie hlavice a vytiahnite hlavicu z ústnej sprchy. Hlavice sú otočné o 360°.

**Upozornenie:** Vkladanie a vyberanie hlavíc vykonávajte, len v prípade, že je ústna sprcha vypnutá.

**Upozornenie:** Hlavice sú predmetom osobnej hygieny a nemajú záruku.

**Tip:** Hlavicu môžete skladovať priamo v tele ústnej sprchy. Po vybratí hlavice ju zasuňte do otvoru, ktorý sa nachádza v zadnej hornej časti.

## ÚDRŽBA

Pre účely údržby zariadenia používajte výhradne vodu a neutrálne čistiace prostriedky. Nikdy nepoužívajte žeraviny alebo brúsne čističe, pretože môžu zariadenie poškodiť. Nepoužívajte vodu, ktorej teplota presahuje 50 °C. Zariadenie udržiavajte mimo dosah vysokých teplôt a vyhnite sa priamemu slnečnému žiareniu.

**Upozornenie:** Neponárajte zariadenie do vody.

### 1. Zariadenie

Odstráňte špinu otrením osuškou alebo látkovou utierkou s tekutým mydlom a vodou, následne vysušte od všetkej vody a otrite do sucha. Zariadenie neponárajte do vody.

**Upozornenie:** Voda sa nesmie dostať do USB otvoru.

### 2. Nádržka na vodu

Umyte nádržku vodou a utrite suchou utierkou. Nádržku dôkladne osušte, pokiaľ sa chystáte ju dlhšiu dobu nepoužívať.

**Upozornenie:** Pre lepšiu možnosť čistenia, je možné nádržku na vodu vybrať z tela ústnej sprchy.

### 3. Hlavica

Vymyte hlavicu vodou a utrite utierkou. Hlavice pravidelne meňte v závislosti na opotrebovaní aspoň raz za tri mesiace.

### 4. Sacia hadička

Utrite saciu hadičku suchou utierkou.

Saciu hadičku neohýbajte, inak by mohlo dôjsť k jej poškodeniu a prerušeniu toku vody pri použití.

## MOŽNÉ KOMPLIKÁCIE

| Problém                 | Možná príčina                            | Riešenie                                                     |
|-------------------------|------------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| Hlavica praská          | Hlavica je už dlho používaná             | Vymeňte hlavicu za novú                                      |
| Nádržka na vodu netesní | Tesnenie na tele zariadenia je poškodené | Obráťte sa na výrobcu s prosbou o poskytnutí nového tesnenia |

|                                      |                                      |                                                                    |
|--------------------------------------|--------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Voda uniká z miesta spojenia hlavice | Hlavica nie je správne nasadená      | Vyberte hlavicu a znovu ju nasadíte, až začujete cvaknutie         |
| Tlak vody je veľmi nízky             | Ústna sprcha sa používa hore nohami  | Pri použití musí byť hlavica umiestnená vyššie ako nádržka na vodu |
|                                      | Nádržka s vodou je prázdna           | Doplňte nádržku vodou                                              |
|                                      | Je nastavená nízka úroveň tlaku vody | Zvýšte úroveň tlaku vody                                           |

## ŠPECIFIKÁCIE

|                   |                                                                                |
|-------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Výdrž batérie     | 12 dní (2× denne 2 minúty)                                                     |
| Režimy            | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Úroveň tlaku      | 4 (pre každý režim)                                                            |
| Časovač           | Áno (2 minúty)                                                                 |
| Pamäť             | Áno                                                                            |
| Doplňkové hlavice | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Objem nádržky     | 180 ml                                                                         |
| Nabíjanie         | USB kábel                                                                      |
| Rozsah tlaku      | 30 – 130 PSI                                                                   |
| Spotreba energie  | 10 W                                                                           |
| Napätie           | 3,7 V                                                                          |
| Kapacita batérie  | 1100 mAh                                                                       |
| Vode odolnosť     | IPX7                                                                           |
| Váha              | 236 g                                                                          |
| Rozmery           | 63×52×145 mm                                                                   |

## ZODPOVEDNOSŤ VÝROBCU

Na výrobky TrueLife sa vzťahuje záruka na výrobné vady. Povinnosťou spoločnosti elem6 s.r.o. je v prípade takýchto väd, ich zo záruky opraviť alebo vymeniť vadnú súčasť, či výrobok za porovnateľnú súčiastku, či výrobok podľa vlastného uváženia. Prevod, zmena alebo ne-

oprávnená manipulácia s výrobkom znamená prekročenie rozsahu tejto záruky. To platí aj v prípade, že v dôsledku závady, nedbalosti alebo inej chyby výrobku dôjde k jeho strate, či poškodeniu. Záruka sa nevzťahuje na poškodenie vyplývajúce z používania, nehody alebo bežného opotrebenia. Spoločnosť elem6 s.r.o. nepreberá žiadnu zodpovednosť za akékoľvek nehody, zranenia, smrť, stratu alebo iné požiadavky súvisiace alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku. Spoločnosť elem6 s.r.o. v žiadnom prípade nenesie zodpovednosť za náhodné alebo následné škody, súvisiace alebo vyplývajúce z používania tohto výrobku alebo niektorej jeho súčasti. Vrátenie alebo výmena náhradných dielov a/lebo výrobkov môže podliehať poplatkom za dopravu, manipuláciu, výmenu a/lebo doplnenie. Tento výrobok je potrebné skladovať mimo dosah detí. Používanie deťmi je možné len pod dohľadom dospelého osoby.

## **BEZPEČNOSŤ PRI PRÁCI SO ZARIADENÍM**

1. Pozorne si prečítajte priložené bezpečnostné inštrukcie.
2. Pre správne zaobchádzanie s produktom si prečítajte aktuálnu verziu manuálu, ktorá je dostupná k stiahnutiu na stránke: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).
3. Tlačové chyby a zmeny informácií vyhradené.

### **Výrobca:**

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Česká republika

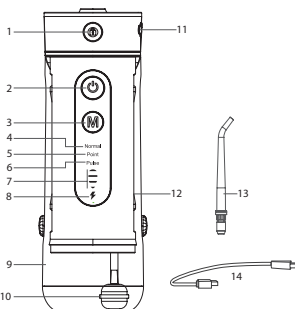


## ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

- 1x produkt
- 2x głowice Standard
- 1x głowice Orthodontic
- 1x głowice Periodontal
- 1x głowice Bubble Spraying
- 1x głowice Tongue Cleaner
- 1x etui ze sztucznej skóry
- 1x kabel ładujący USB
- 1x instrukcja
- 1x wskazówki bezpieczeństwa

## OPIS PRODUKTU

1. Przycisk zwalniający głowicę
2. Przycisk włączania/wyłączania
3. Przycisk „zmiana trybu”
4. Ikona trybu „Normal”
5. Ikona trybu „Point”
6. Ikona trybu „Pulse”
7. Diody ciśnienia wody
8. Kontrolka ładowania
9. Zbiornik na wodę
10. Rura ssąca
11. Gniazdo ładowania
12. Pokrywa zbiornika na wodę
13. Wymienna dysza
14. Kabel ładujący



**Uwaga:** W urządzeniu może znajdować się resztką wody. Jest to woda destylowana, użyta do testowania urządzenia.

## INSTRUKCJA OBSŁUGI

Przed pierwszym użyciem usuń cały materiał opakowaniowy.

Jeśli prysznic doustny był transportowany w środowisku o niskiej temperaturze, przed użyciem pozostaw go w temperaturze pokojowej na co najmniej dwie godziny.

1. Podłącz głowicę do prysznica. Kliknięcie oznacza prawidłowe włożenie. Możesz wybierać spośród następujących nagłówek

- **Głowica Standard** – Do codziennego usuwania płytki nazębnej z przestrzeni międzyzębowych i wzdłuż linii dziąseł
- **Głowica Periodontal** – Do czyszczenia kieszonek przyzębnych za pomocą gumowej końcówki
- **Głowica Orthodontic** – Do usuwania płytki nazębnej z zamków i drutów aparatu oraz innych trudno dostępnych miejsc
- **Głowica Bubble Spraying** – Dla osób z wrażliwymi dziąsłami i osób noszących aparat ortodontyczny
- **Głowica Tongue Cleaner** – Do skutecznego czyszczenia brudu na języku.

2. Wysuń zbiornik na wodę. Otwórz korek i napełnij zbiornik wodą o temperaturze nie

przekraczającej 40°C. Pojemność zbiornika wynosi 180 ml. Następnie zamknij pokrywkę i uważaj, aby woda się nie przelała. Możliwe jest także napełnienie zbiornika na wodę przez otwór znajdujący się w tylnej górnej części lub poprzez wysunięcie całego zbiornika z korpusu urządzenia.

3. Przytrzymaj przycisk zmiany trybu i wybierz żądany tryb prysznica. Naciśnij ten sam przycisk, aby ustawić poziom ciśnienia (1-4 poziomy). Możesz zmienić tryb lub ciśnienie nawet podczas kąpieli. Tryby:

– **Tryb Normal** – odpowiedni do codziennego czyszczenia. Zakres ciśnienia: 120/102/83/61 PSI

– **Tryb Point** – odpowiedni do skutecznego usuwania resztek jedzenia pomiędzy zębami, dzięki programowi trzech szybkich i precyzyjnych rozpyleń pod wysokim ciśnieniem, po których następuje krótka przerwa. Zakres ciśnienia: 67/56/46/37 PSI

– **Tryb Pulse** – odpowiedni do masażu zębów i dziąseł. Zakres ciśnienia: 120/114/100/83 PSI

4. Pozostaw usta lekko uchylone, aby woda mogła swobodnie spływać z ust do umywalki. Naciśnij przycisk włączania/wyłączania, aby rozpocząć czyszczenie. Skieruj strumień wody pod kątem 90° na zęby i dziąsła. Powoli rozprowadzaj strumień wody wokół zębów. Skieruj strumień wody na dziąsła i do przestrzeni międzyzębowej. Jeśli masz aparat ortodontyczny możesz skierować wodę między połączenia aparatu.

5. Po zakończeniu czyszczenia wyłącz urządzenie za pomocą przycisku włączania/wyłączania. Otwórz pokrywkę zbiornika na wodę i wylej resztkę wody. Ponownie włącz urządzenie przyciskiem włączania/wyłączania i opróżnij wodę z pompki. Naciskając przycisk włączania/wyłączania wyłącz urządzenie i zamknij pokrywkę zbiornika na wodę.

**Uwaga:** Aby zapobiec rozprzestrzenianiu się bakterii, upewnij się, że w urządzeniu nie pozostała woda. Jeśli nie zamierzasz używać urządzenia przez dłuższy czas, upewnij się, że jest dokładnie wysuszone przed przechowaniem.

## ŁADOWANIE

Prysznic doustny nie jest dostarczany z całkowicie naładowaną baterią. Przed pierwszym użyciem, zapewnij aby prysznic doustny był w pełni naładowany.

Podłącz jeden koniec kabla USB do gniazda ładowania z tyłu prysznica doustnego. Drugi koniec kabla USB podłącz do adaptera (adapter nie wchodzi w skład zestawu). Podłącz adapter do gniazda.

Pełne naładowanie prysznica ustnego zajmuje około 4 godzin.

**Uwaga:** Aby zapewnić długą żywotność baterii, zalecamy ładowanie prysznica doustnego raz w tygodniu.

**Uwaga:** Irygator doustny ładuj w pozycji poziomej, na stabilnej powierzchni. Utrzymuj port ładowania w suchości i czystości.

**Uwaga:** Jeżeli nie zamierzasz używać natrysku doustnego przez dłuższy czas, nadal zalecamy regularne ładowanie go przynajmniej raz na trzy miesiące.

## WYKRYWANIE STANU ŁADOWANIA

Gdy irygator doustny jest wyłączony, naciśnij i przytrzymaj przyciski włączania/wyłączania i zmiany trybu, aby sprawdzić stan naładowania akumulatora. Liczba świecących diod LED ciśnienia wody informuje o stanie naładowania (4 diody wskazują 75-100% naładowania; 3 diody wskazują 50-75% naładowania; 2 diody wskazują 25-50% naładowania; 1 dioda LED wskazuje mniej niż 25%).

**Uwaga:** Gdy lampka ładowania zmieni kolor na czerwony na około 15 sekund, poziom naładowania spadł poniżej 25% i akumulator wymaga naładowania.

## NASADZENIE/WYMIANA GŁOWICY

Włóż głowicę do otworu w górnej części prysznica doustnego. Po usłyszeniu kliknięcia głowica jest prawidłowo nasadzona.

Aby zdjąć głowicę z korpusu, naciśnij i przytrzymaj przycisk zwalniający głowicę i wyciągnij głowicę z prysznica doustnego. Obrótowa głowica o 360°.

**Uwaga:** Głowice wkładać i wyjmować tylko, gdy prysznic doustny jest wyłączony.

**Uwaga:** Głowice są przedmiotem higieny osobistej i nie są objęte gwarancją.

**Wskazówka:** Główkę możesz przechowywać bezpośrednio w korpusie natrysku doustnego. Po zdjęciu głowicy należy ją włożyć w otwór znajdujący się w górnej części pleców.

## KONSERWACJA

Do konserwacji sprzętu używaj tylko wody i neutralnych detergentów. Nigdy nie używaj żrących lub ściernych środków czyszczących, ponieważ mogą uszkodzić urządzenie. Nie używaj wody, której temperatura przekracza 50 °C. Przechowuj urządzenie z dala od wysokich temperatur i unikaj bezpośredniego światła słonecznego.

**Uwaga:** Nie zanurzaj urządzenia w wodzie.

### 1. Urządzenie

Usuń brud, przecierając ręcznikiem lub szmatką z mydłem w płynie i wodą, następnie wytrzyj do sucha.

Nie zanurzaj urządzenia do wody.

**Uwaga:** Woda nie może dostać się do gniazda USB.

### 2. Zbiornik na wodę

Umyj zbiornik wodą i wytrzyj suchą szmatką. Dokładnie wysusz zbiornik, jeśli nie zamierzasz go używać przez dłuższy czas.

**Uwaga:** Dla lepszego czyszczenia zbiornik na wodę można wyjąć z korpusu prysznica doustnego.

### 3. Głowice

Głowicę umyć wodą i wytrzeć szmatką.

Wymieniaj głowice regularnie, w zależności od zużycia, przynajmniej raz na trzy miesiące.

### 4. Rura ssąca

Wytrzyj rurkę ssącą suchą szmatką.

Nie zginaj rury ssącej, gdyż może to spowodować jej uszkodzenie i przerwanie przepływu wody podczas użytkowania.

## MOŻLIWE KOMPLIKACJE

| Problem    | Możliwa przyczyna                       | Rozwiązanie            |
|------------|-----------------------------------------|------------------------|
| Głowa pęka | Głowica była używana przez dłuższy czas | Wymień głowicę na nową |

|                                            |                                                  |                                                                             |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------|
| Zbiornik na wodę przecieka                 | Uszczelka na korpusie urządzenia jest uszkodzona | Skontaktuj się z producentem w celu uzyskania nowej uszczelki               |
| Z miejsca podłączenia głowicy wycieka woda | Głowica nie jest prawidłowo zainstalowana        | Zdejmij głowicę i włóż ją ponownie po usłyszaniu kliknięcia                 |
| Ciśnienie wody jest bardzo niskie          | Prysznic doustny stosuje się do góry nogami      | Podczas użytkowania głowica musi być umieszczona wyżej niż zbiornik na wodę |
|                                            | Zbiornik na wodę jest pusty                      | Napełnij zbiornik wodą                                                      |
|                                            | Ustawiono niski poziom ciśnienia wody            | Zwiększ poziom ciśnienia wody                                               |

## SPECYFIKACJA

|                    |                                                                                |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Żywotność baterii  | 12 dni (2x dziennie po 2 minuty)                                               |
| Tryby              | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Poziomy ciśnienia  | 4 (dla każdego trybu)                                                          |
| Regulator czasowy  | Tak (2 minuty)                                                                 |
| Pamięć             | Tak                                                                            |
| Dodatkowe głowice  | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Objętość zbiornika | 180ml                                                                          |
| Ładowanie          | Kabel USB                                                                      |
| Zakres ciśnienia   | 30-130 psi                                                                     |
| Zużycie energii    | 10 W                                                                           |
| Woltaż             | 3,7 V                                                                          |
| Pojemność baterii  | 1100 mAh                                                                       |
| Wodoodporność      | IPX7                                                                           |
| Waga               | 236 gr                                                                         |
| Wymiary            | 63×52×145 mm                                                                   |

## ODPOWIEDZIALNOŚĆ PRODUCENTA

Produkty TrueLife objęte są gwarancją w zakresie wad produkcyjnych. W przypadku takich wad obowiązkiem firmy elem6 s.r.o. jest naprawa lub wymiana w ramach gwarancji wadliwych elementów lub produktu na porównywalną część lub produkt wg własnego uznania. Przeniesienie, zmiana lub nieuprawniona ingerencja w produkt oznacza utratę niniejszej gwarancji. Nawet jeśli produkt zostanie zgubiony lub uszkodzony z powodu wady, zaniedbania lub innego błędu. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń wynikających z użytkowania, wypadku lub normalnego zużycia. Firma elem6 s.r.o. nie ponosi żadnej odpowiedzialności za wypadki, obrażenia, śmierć, utratę lub inne roszczenia związane lub wynikające z używania tego produktu. Firma elem6 s.r.o. w żadnym wypadku nie ponosi odpowiedzialności za przypadkowe lub wtórne szkody w związku lub wynikające z użytkowania tego produktu lub któregośkolwiek z jego elementów. Zwrot lub wymiana części zamiennych i / lub produktów może podlegać opłatom za wysyłkę, obsługę, wymianę i / lub uzupełnienie. Niniejszy produkt należy przechowywać poza zasięgiem dzieci. Korzystanie przez dzieci jest możliwe tylko pod nadzorem osoby dorosłej.

## BEZPIECZEŃSTWO PODCZAS PRACY Z URZĄDZENIEM

1. Dokładnie zapoznaj się z załączoną instrukcją bezpieczeństwa.
2. W celu prawidłowego obchodzenia się z produktem należy zapoznać się z aktualną wersją instrukcji, która jest dostępna do pobrania na stronie: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).
3. Błędy w druku i zmiany informacji zastrzeżone.

### Producent:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Republika Czeska

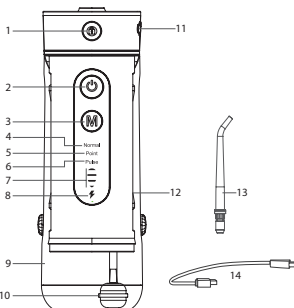


## A CSOMAGOLÁS TARTALMA

- 1× Termék
- 2× Standard fej
- 1× Orthodontic fej
- 1× Periodontal fej
- 1× Bubble Spraying fej
- 1× Tongue Cleaner fej
- 1× Műbőr tok
- 1× USB tápkábel
- 1× Használati
- 1× Biztonsági útmutató

## TERMÉKLEÍRÁS

1. Fejkioldó gomb
2. Be/ki gomb
3. "Módváltás" gomb
4. "Normal" mód ikonja
5. "Point" mód ikonja
6. "Pulse" mód ikonja
7. Víznyomás diódák
8. Töltőlámpa
9. Víztartály
10. Szívócső
11. Töltőaljzat
12. Víztartály fedele
13. Cserélhető fűvóka
14. Töltőkábel



**Figyelem:** A készülékben maradék víz lehet. Ez a berendezés tesztelésére használ desztillált vizet.

## HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Az első használat előtt távolítsa el minden csomagolóanyagot.

Ha szállítás közben a szájhigiéné alacsony hőmérsékletű környezetbe került, használatba vétel előtt hagyja legalább két órán át szobahőmérsékleten.

1. Csatlakoztassa a zuhanyfejet a zuhanyhoz. A helyes behelyezést egy kattanás jelzi. A következő fejek közül választhat:

- **Standard fej** – A fogak közötti és az ínyvonal mentén található lepedék napi szintű eltávolításához.
- **Periodontal fej** – Parodontális zsebek tisztításához a gumírozott hegy segítségével.
- **Orthodontic fej** – A fogszabályozó zárójelek és drótok, valamint más nehezen hozzáférhető helyek lepedékének eltávolítására.
- **Bubble Spraying fej** – Érzékeny ínyű és fogszabályozók emberek számára
- **Tongue Cleaner fej** – A nyelven lévő törmelékek hatékony tisztításához

2. Csúsztassa ki a víztartályt. Nyissa ki a vízsapkát, és töltsse fel a tartályt vízzel, amelynek hőmérséklete nem haladja meg a 40°C-ot. A tartály űrtartalma 180 ml. Ezután zárja le a fedelet, és ügyeljen arra, hogy a víz ne folyjon túl. A víztartály feltöltése a hátsó felső rész-

ben található nyíláson keresztül vagy a teljes tartálynak a készülék testéből való kicsúsztatásával is lehetséges.

3. Tartsa lenyomva az üzemmódváltó gombot, és válassza ki a kívánt zuhany üzemmódot. Nyomja meg ugyanezt a gombot a nyomásszint beállításához (1-4 fokozat). Zuhanyozás közben is módosíthatja az üzemmódot vagy a nyomást. Módo

- **Normal mód** – napi tisztításra alkalmas. Nyomástartomány: 120/102/83/61 PSI
- **Point mód** – alkalmas a fogak közötti ételmaradékok hatékony eltávolítására a három gyors és precíz nagynyomású permetezésből álló programnak köszönhetően, amelyet egy rövid szünet követ. Nyomástartomány: 67/56/46/37 PSI
- **Pulse mód** – alkalmas fogak és íny masszírozására. Nyomástartomány: 120/114/100/83 PSI

4. Hagyja kissé nyitva a száját, hogy a víz szabadon kifolyhasson a szájából a mosogatóba. A szájuhanyozás megkezdéséhez nyomja meg a be/ki gombot. Irányítsa a vízsugarat 90°-os szögben a fogakra és az ínyre. Lassan haladjon végig a vízsugárral a fogai körül. Irányítsa a vízsugarat az ínyére, valamint a fogközökre. Ha fogszályzót használ, a vizet a fogszályzó csatlakozópontjai közé irányíthatja.

5. A szájuhanyzás befejezését követően kapcsolja ki a készüléket a be/ki gombbal. Nyissa fel a víztartály fedelét, és öntse ki a maradék vizet. Kapcsolja be újra a készüléket a be/ki gombbal, és ürítse ki a vizet a szivattyúból. A készülék kikapcsolásához nyomja meg a be/ki gombot, majd zárja le a víztartály fedelét.

**Figyelem:** A baktériumok terjedésének megakadályozása érdekében ügyeljen arra, hogy ne maradjon víz a készülékben. Ha hosszabb ideig nem kívánja használni a készüléket, eltávolás előtt győződjön meg róla, hogy teljesen száraz.

## TÖLTÉS

A szájuhanyt nem teljesen feltöltött akkukkal szállítjuk. Az első használat előtt teljesen töltse fel a szájuhanyt.

Csatlakoztassa az USB-kábel egyik végét a szájuhany hátsó részén található bemenethez. Csatlakoztassa az USB-kábel másik végét az adapterhez (az adapter nem képezi a csomagolás részét). Csatlakoztassa az adaptert aljzathoz.

A szájuhany teljes feltöltése körülbelül 4 órát vesz igénybe.

**Figyelem:** Az akkumulátor hosszú élettartama érdekében javasoljuk, hogy hetente egyszer töltse fel a szájuhanyt.

**Figyelem:** A szájöblítőt vízszintes helyzetben, stabil felületen töltse. Tartsa a töltőcsatlakozót szárazon és tisztán.

**Figyelem:** Ha hosszabb ideig nem használja az orális zuhanyt, akkor is javasoljuk, hogy rendszeresen, legalább háromhavonta töltse fel.

## A TÖLTÉS ÉSZLELÉSE ÁLLAPOTA

Amíg a szájöblítő ki van kapcsolva, nyomja meg és tartsa lenyomva a be/ki és az üzemmódváltó gombokat az akkumulátor töltöttségi állapotának ellenőrzéséhez. A világító víznyomás LED-ek száma jelzi a töltöttségi állapotot (4 LED 75-100%-os töltöttséget, 3 LED 50-75%-os töltöttséget, 2 LED 25-50%-os töltöttséget jelez, 1 LED 25%-nál kisebb töltöttséget jelez).

Figyelem: Amikor a töltésjelző lámpa körülbelül 15 másodpercig pirosan világít, a töltöttségi szint 25% alá esett, és az akkumulátort fel kell tölteni.

## A FEJ BEHELYEZÉSE/CSERÉJE

Helyezze a fejet a szájuhany felső részében található nyílásba. A fej akkor került megfellelően a helyére, amikor kattanás hallható.  
A fej levételéhez nyomja meg és tartsa lenyomva a fej kioldógombját, majd húzza ki a fejet a szájuhanyból.  
A fejek 360°-ban elfordíthatók.

**Figyelem:** Csak akkor helyezze fel, illetve vegye le a fejeket, ha a szájuhany ki van kapcsolva.

**Figyelem:** A fejek személyes tisztálkodási eszközök, és nem vonatkozik rájuk garancia.

**Tipp:** A fejet közvetlenül az orális zuhany testében tárolhatja. A fej eltávolítása után illessze be a hát felső részén található lyukba.

## KARBANTARTÁS

A berendezés karbantartásához csak vizet és semleges tisztítószerket használjon. Soha ne használjon maró- vagy súroló hatású szereket, mivel azok károsíthatják a készüléket. Soha ne használjon olyan vizet, amelynek hőmérséklete meghaladja az 50°C-t. Tartsa távol a készüléket magas hőmérsékletektől, és kerülje a közvetlen napfényt.

**Figyelem:** Ne merítse vízbe a készüléket.

### 1. Készülék

A lerakódott szennyeződések törülközővel vagy törlőruhával, folyékony szappannal és vízzel távolítsa el, majd szárítsa meg az összes vizet és törölje szárazra. Soha ne merítse vízbe a készüléket.

**Figyelem:** Az USB-aljzatba nem kerülhet víz.

### 2. Víztartály

Mossa el vízzel a tartályt, majd törlőruhával törölje szárazra. Alaposan szárítsa meg a tartályt, ha hosszabb ideig nem kívánja használni.

**Figyelem:** A jobb megtisztogatás érdekében a vízartály kiemelhető a szájuhany készülékházából.

### 3. Fej

Mossa le a fejet vízzel, majd törölje szárazra törlőruhával. Rendszeresen cserélje a fejeket, kopástól függően legalább háromhavonta egyszer.

### 4. Szívócső

Törölje le a szívócsövet száraz ruhával.  
Ne hajlítsa meg a szívócsövet, különben megsérülhet, és használat közben a víz áramlása megszakadhat.

## LEHETSÉGES KOMPLIKÁCIÓK

| Probléma             | Lehetséges ok                         | Megoldás                            |
|----------------------|---------------------------------------|-------------------------------------|
| Reped a fej          | A fej hosszú ideig használt           | Cserélje ki a fejet egy újra        |
| A vízartály szivárog | A készülék testén lévő tömítés sérült | Forduljon a gyártóhoz új tömítésért |

|                                           |                                        |                                                                        |
|-------------------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Víz szivárog a fej csatlakozási pontjából | A fej nincs megfelelően felszerelve    | Távolítsa el a fejet, és helyezze vissza, ha kattánást hall            |
| A víznyomás nagyon alacsony               | Az óráis zuhany fejjel lefelé történik | Használat közben a fejnek magasabban kell lennie, mint a víztartálynál |
|                                           | A víztartály üres                      | Töltse fel a tartályt vízzel                                           |
|                                           | Alacsony víznyomásszint van beállítva  | Növelje a víznyomás szintjét                                           |

## MŰSZAKI ADATOK

|                            |                                                                                |
|----------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Az akkumulátor élettartama | 12 nap (2x napi 2 perc)                                                        |
| Módok                      | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Nyomásszintek              | 4 (minden módhoz)                                                              |
| Időzítő                    | Igen (2 perc)                                                                  |
| Memória                    | Igen                                                                           |
| További fejek              | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Tartály térfogata          | 180 ml                                                                         |
| Töltés                     | USB kábel                                                                      |
| Nyomástartomány            | 30-130 PSI                                                                     |
| Energiafogyasztás          | 10W                                                                            |
| Feszültség                 | 3,7V                                                                           |
| Az akkumulátor kapacitása  | 1100 mAh                                                                       |
| Vízállóság                 | IPX7                                                                           |
| Súly                       | 236 g                                                                          |
| Méretek                    | 63×52×145 mm                                                                   |

## A GYÁRTÓ FELELŐSSÉGE

A TrueLife termékekre gyártási hibákra nyújtott jótállás van érvényben. Az elem6 s.r.o. termék kötelessége ilyen hibák esetén kijavítani vagy kicserélni a hibás alkatrészt vagy terméket saját belátása szerinti más termékre vagy alkatrészere. A termék átruházása, átalakítása, vagy más jogosulatlan kezelése a termékre nyújtott jótállás elvesztését jelenti. Mindez arra az esetre is vonatkozik, ha a hiba, hanyagság vagy más egyéb hiba következtében a termék elvész vagy megsérül. A jótállás nem vonatkozik a használatból, balesetekből vagy standard kopásból következő sérülésekre. A elem6 s.r.o. nem felel a jelen termék használatából következő vagy azzal összefüggésben lévő balesetekért, sérülésekért, halálesetekért, elvesztésekért vagy azokkal kapcsolatos más egyéb követelményekért. A elem6 s.r.o. cég semmi esetre sem felel a jelen termék vagy annak bizonyos részeinek használatával kapcsolatos, vagy abból következő véletlenszerű vagy utólagos károkért. A pótalkatrészek és/vagy termékek visszaadására vagy cseréjére szállítási vagy kezelési, csere és/vagy pótlási díj vonatkozhat.

A terméket gyermekek elől elzárva kell tárolni. Gyermekek kizárólag felnőtt felügyelete mellett használhatják a terméket.

## BIZTONSÁGOS MUNKAVÉGZÉS A KÉSZÜLÉKKEL:

1. Figyelmesen olvassa el a mellékelt biztonsági utasításokat.
2. A termék megfelelő használata érdekében a használati útmutató [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu) oldalon található legfrissebb verzióját tanulmányozza át.
3. A sajtóhibák és az információk módosításának joga fenntartva.

### Gyártó:

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Cseh Köztársaság

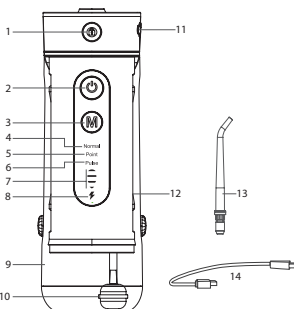


## VSEBINA EMBALAŽE

- 1× izdelek
- 2× glava Standard
- 1× glava Orthodontic
- 1× glava Periodontal
- 1× glava Bubble Spraying
- 1× glava Tongue Cleaner
- 1× ohišje iz usnja
- 1× polnilni kabel USB
- 1× navodila
- 1× varnostni napotki

## OPIS IZDELKA

1. Gumb za sprostitve glave
2. Gumb za vklop/izklop
3. Gumb "sprememba načina".
4. Ikona "Normal" načina
5. Ikona načina "Point".
6. Ikona "Pulse" načina
7. Vodne tlačne diode
8. Lučka za polnjenje
9. Rezervoar za vodo
10. Sesalna cev
11. Polnilna vtičnica
12. Pokrov rezervoarja za vodo
13. Zamenljiva šoba
14. Polnilni kabel



**Opozorilo:** V napravi se lahko nahaja nekaj vode. Gre za destilirano vodo, ki je bila uporabljena pri testiranju naprave.

## NAVODILA ZA UPORABO

Pred prvo uporabo odstranite ves embalažni material.

Če je pri transportu zobna prha prišla v okolje z nizko temperaturo, jo pred uporabo vsaj dve uri pustite pri sobni temperaturi.

1. Povežite glavo s prho. Klik označuje pravilno vstavitvev. Izbirate lahko med naslednjimi naslovi:

- **Standard glava** – Za vsakodnevno odstranjevanje zobnih oblog iz medzobnih prostorov in vzdolž dlesni
- **Periodontal glava** – Za čiščenje obzobnih žepov z gumijasto konico
- **Orthodontic glava** – Za odstranjevanje zobnih oblog z nosilcev in žic aparatov ter drugih težko dostopnih mest
- **Bubble Spraying glava** – Za ljudi z občutljivimi dlesnimi in ljudi z zobnim aparatom
- **Tongue Cleaner glava** – Za učinkovito čiščenje umazanije na jeziku.

2. Izvlecite rezervoar za vodo. Odprite vodni pokrov in napolnite rezervoar z vodo, katere temperatura ne presega 40 °C. Prostornina rezervoarja je 180 ml. Nato zaprite pokrov in pazite, da se voda ne prelije. Rezervoar za vodo je mogoče polniti tudi skozi odprtino, ki se

nahaja na zadnjem zgornjem delu ali tako, da celoten rezervoar potisnete iz ohišja naprave.

3. Držite tipko za spremembo načina in izberite želeni način tuširanja. Pritisnite isti gumb za nastavitev stopnje tlaka (1-4 ravni). Način ali pritisk lahko spremenite tudi med prhanjem. Načini:

- **Normal način** – primeren za dnevno čiščenje. Razpon tlaka: 120/102/83/61 PSI
- **Point način** – primeren za učinkovito odstranjevanje ostankov hrane med zobmi, zahvaljujoč programu treh hitrih in natančnih pršil pod visokim pritiskom, ki jim sledi kratek premor. Razpon tlaka: 67/56/46/37 PSI
- **Pulse način** – primeren za masažo zob in dlesni. Razpon tlaka: 120/114/100/83 PSI

4. Imejte usta rahlo odprta, da bi voda lahko prosto tekla iz ust v umivalnik. Pritisnite gumb za vklop/izklop za začetek prhanja. Tok vode usmerite pod kotom 90° na zobe in dlesni. Počasi s tokom vode prehajajte po zobeh. Tok vode usmerite na dlesni in v prostor med zobmi. Če imate aparat za zobe, lahko vodo usmerite med spoje aparata.

5. Po končanem prhanju napravo izklopite z gumbom za vklop/izklop. Odprite pokrovček rezervoarja za vodo in odlijte preostalo vodo. Napravo ponovno vklopite z gumbom za vklop/izklop in na ta način izpraznite vodo iz črpalke. S pritiskom na gumb za vklop/izklop napravo izklopite in zaprite pokrovček rezervoarja za vodo.

**Opozorilo:** Zaradi preprečevanja širjenja bakterij se prepričajte, da v napravi ni ostalo nič vode. Če naprave dlje časa ne boste uporabljali, se prepričajte, da je pred shranjevanjem temeljito posušena.

## POLNJENJE

Zobna prha se ne dobavlja s povsem napolnjeno baterijo. Pred prvo uporabo zobno prho povsem napolnite.

Priključite en konec kabla USB v polnilno režo na hrbtni strani zobne prhe. Drugi konec kabla USB vstavite v adapter (adapter ni priložen). Vtaknite adapter v vtičnico. Polnjenje zobne prhe traja približno 4 ur.

**Opozorilo:** Za dolgo življenjsko dobo baterije priporočamo, da zobno prho napolnite enkrat tedensko.

**Opozorilo:** Peroralni irigator polnite v vodoravnem položaju na stabilni površini. Vrata za polnjenje naj bodo suha in čista.

**Opozorilo:** Če ustne prhe ne boste uporabljali dlje časa, vseeno priporočamo redno polnjenje vsaj enkrat na tri mesece.

## STANJE ZAZNAVANJA NABOJNOSTI

Medtem ko je ustni irigator izklopljen, pritisnite in držite gumba za vklop/izklop in spremembo načina, da preverite stanje napolnjenosti baterije. Število osvetljenih LED za pritisk vode prikazuje stanje napolnjenosti (4 LED označujejo 75-100 % napolnjenosti; 3 LED označujejo 50-75 % napolnjenosti; 2 LED označujeta 25-50 % napolnjenosti; 1 LED označuje manj kot 25 %).

Opomba: Ko lučka za polnjenje sveti rdeče za približno 15 sekund, je raven napolnjenosti padla pod 25 % in je treba baterijo napolniti.

## NAMESTITEV/MENJAVA GLAVE

Vstavite glavo v odprtino v zgornjem delu zobne prhe. Glava je pravilno nameščena, ko zaslišite klik.

Če želite glavo odstraniti iz ohišja, pritisnite in pridržite gumb za sprostitve glave in povlecite glavo z zobne prhe.

Glave je mogoče zavrteti za 360°.

**Opozorilo:** Vstavljanje in odstranjevanje glav izvajajte samo ob izklopljeni zobni prhi.

**Opozorilo:** Glave so predmet osebne higiene in nimajo garancije.

**Nasvet:** Glavo lahko shranite neposredno v telo ustne prhe. Ko odstranite glavo, jo vstavite v luknjo v zgornjem hrbtnem delu.

## VZDRŽEVANJE

Za namene vzdrževanja uporabljajte izključno vodo in nevtralna čistilna sredstva. Nikoli ne uporabljajte jedkih snovi ali abrazivnih čistil, ker bi lahko poškodovali napravo. Ne uporabljajte vode, če njena temperatura presega 50 °C. Napravo hranite izven dosega visokih temperatur in je ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi.

**Opozorilo:** Naprave ne potaplajte v vodo.

### 1. Naprava

Umazanijo odstranite z brisačo ali krpo s tekočim milom in vodo, nato obrišite do suhega. Naprave ne potaplajte v vodo.

**Opozorilo:** Voda ne sme priti v režo USB.

### 2. Rezervoar za vodo

Rezervoar pomijte z vodo in ga obrišite s suho krpo. Rezervoar temeljito posušite, če ga dlje časa ne boste uporabljali.

**Opozorilo:** Za lažje čiščenje je rezervoar za vodo mogoče vzeti iz ohišja zobne prhe.

### 3. Glava

Glavo pomijte z vodo in obrišite s krpo. Glave redno menjajte glede na njihovo obrabo, vendar vsaj enkrat na tri mesece.

### 4. Sesalna cev

Obrišite sesalno cev s suho krpo.

Ne upogibajte sesalne cevi, sicer se lahko med uporabo poškoduje in prekrine pretok vode.

## MOŽNI ZAPLETI

| Težava                               | Možen vzrok                              | Rešitev                                                  |
|--------------------------------------|------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| Glava poka                           | Glava je bila dolgo v uporabi            | Zamenjajte glavo z novo                                  |
| Rezervoar za vodo pušča              | Tesnilo na ohišju naprave je poškodovano | Obrnite se na proizvajalca za novo tesnilo               |
| Voda pušča iz priključne točke glave | Glava ni pravilno nameščena              | Odstranite glavo in jo znova vstavite, ko zaslišite klik |

|                         |                                         |                                                                    |
|-------------------------|-----------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|
| Tlak vode je zelo nizek | Ustno prho uporabljamo obrnjeno navzdol | Med uporabo mora biti glava nameščena višje od rezervoarja za vodo |
|                         | Rezervoar za vodo je prazen             | Napolnite rezervoar z vodo                                         |
|                         | Nastavljen je nizek vodni tlak          | Povečajte nivo vodnega tlaka                                       |

## SPECIFIKACIJA

|                           |                                                                                |
|---------------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Življenjska doba baterije | 12 dni (2x dnevno 2 minuti)                                                    |
| Načini                    | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Ravni tlaka               | 4 (za vsak način)                                                              |
| Časovnik                  | Da (2 minuti)                                                                  |
| Spomin                    | ja                                                                             |
| Dodatne glave             | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Prostornina rezervoarja   | 180 ml                                                                         |
| Polnjenje                 | USB kabel                                                                      |
| Razpon tlaka              | 30-130 PSI                                                                     |
| Poraba energije           | 10W                                                                            |
| Napetost                  | 3,7 V                                                                          |
| Kapaciteta baterije       | 1100 mAh                                                                       |
| Vodoodpornost             | IPX7                                                                           |
| Teža                      | 236 g                                                                          |
| Dimenzije                 | 63×52×145 mm                                                                   |

## ODGOVORNOST PROIZVAJALCA

Za izdelke TrueLife velja garancija za proizvodne napake. Dolžnost družbe elem6 s.r.o. na podlagi garancije je, da v primeru takšnih napak popravi ali zamenja okvarjeni del ali izdelek za primerljiv del ali izdelek po lastni presoji. Prenos, sprememba ali nepooblaščen rokovanje z izdelkom pomeni prekoračitev obsega te garancije. Tako je tudi v primeru, da zaradi posledic okvare, nepozornosti ali druge napake izdelka pride do njegove izgube ali poškodbe. Garancija ne velja za poškodbe, ki nastanejo zaradi uporabe, nesreče ali običajne obrabe. Družba elem6 s.r.o. ne prevzema nobene odgovornosti za kakršnekoli nesreče,

poškodbe, smrt, izgubo ali druge zahtevke, ki so povezani ali izhajajo iz uporabe tega izdelka. Družba elem6 s.r.o. v nobenem primeru ni odgovorna za naključne ali posledične škode, ki so povezane ali izhajajo iz uporabe tega izdelka ali njegovega dela. Vračilo ali menjava nadomestnih delov in/ali izdelkov je lahko predmet doplačila za prevoz, rokovanje, menjavo in/ali dopolnilo.

Ta izdelek je treba shranjevati izven dosega otrok. Uporaba otrok je možna le pod nadzorom odrasle osebe.

## **VARNOST PRI DELU Z NAPRAVO**

1. Pozorno preberite priložene varnostne napotke.
2. Za pravilno rokovanje z izdelkom preberite tudi najnovejšo različico navodil, ki je za prenos na voljo na straneh: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).
3. Pridržujemo si pravico do napak v tisku in do sprememb informacij.

### **Proizvajalec:**

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Češka republika

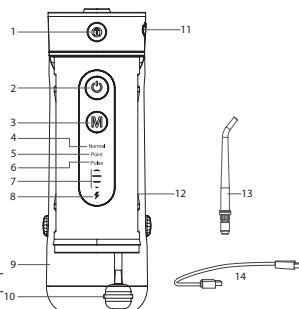


### SADRŽAJ PAKOVANJA

- 1× proizvod
- 2× nastavak Standard
- 1× nastavak Orthodontic
- 1× nastavak Periodontal
- 1× nastavak Bubble Spraying
- 1× nastavak Tongue Cleaner
- 1× kožna futrola
- 1× USB kabel za punjenje
- 1× upute za upotrebu
- 1× sigurnosne upute

### OPIS PROIZVODA

1. Gumb za otpuštanje glave
2. Tipka za uključivanje/isključivanje
3. Gumb "promjena načina rada".
4. Ikona načina rada "Normal"
5. Ikona načina rada "Point".
6. Ikona načina rada "Pulse"
7. Tlačne diode vode
8. Svjetlo za punjenje
9. Spremnik za vodu
10. Usisna cijev
11. Utičnica za punjenje
12. Poklopac spremnika za vodu
13. Izmjenjiva mlaznica
14. Kabel za punjenje



**Upozorenje:** U uređaju se može nalaziti zaostala voda. Radi se o destiliranoj vodi koja je upotrijebljena za testiranje uređaja.

### USPUTE ZA UPOTREBU

Prije prve upotrebe uklonite svu ambalažu.

Ako je tijekom transporta oralni tuš bio u okruženju s niskom temperaturom, prije upotrebe ga ostavite najmanje dva sata na sobnoj temperaturi.

1. Spojite glavu na tuš. Klik označava ispravno umetanje. Možete birati između sljedećih zaglavlja:

- **Standard glava** – Za svakodnevno uklanjanje naslaga iz međuzubnih prostora i duž rubova desni
- **Periodontal glava** – Za čišćenje parodontnih džepova pomoću gumenog vrha
- **Orthodontic glava** – Za uklanjanje plaka s bravica i žica aparatića i drugih teško dostupnih mjesta
- **Bubble Spraying glava** – Za osobe s osjetljivim desnama i osobe s aparatićem za zube
- **Glava Tongue Cleaner** – Za učinkovito čišćenje prljavštine na jeziku

2. Izvucite spremnik za vodu. Otvorite čep za vodu i napunite spremnik vodom čija temperatura ne prelazi 40°C. Kapacitet spremnika je 180 ml. Zatim zatvorite poklopac i pazite

da voda ne prelije. Također je moguće napuniti spremnik za vodu kroz otvor koji se nalazi na stražnjem gornjem dijelu ili izvlačenjem cijelog spremnika iz tijela uređaja.

3. Držite pritisnutu tipku za promjenu načina rada i odaberite željeni način tuširanja. Pritisnite isti gumb za postavljanje razine tlaka (1-4 razine). Možete promijeniti način rada ili pritisak čak i tijekom tuširanja. Načini rada:

- **Normal način rada** – pogodan za svakodnevno čišćenje. Raspon tlaka:

- 120/102/83/61 PSI

- **Point način rada** – pogodan za učinkovito uklanjanje ostataka hrane između zuba, zahvaljujući programu od tri brza i precizna prskanja pod visokim pritiskom nakon kojih slijedi kratka stanka. Raspon tlaka: 67/56/46/37 PSI

- **Pulse način rada** – pogodan za masažu zubi i desni. Raspon tlaka: 120/114/100/83 PSI

4. Usta ostavite malo otvorena, kako bi voda mogla slobodno teći iz usta u umivaonik. Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje za početak tuširanja. Mlaz vode usmjerite pod kutom od 90° na zube i desni. Polako prelazite mlazom vode oko zuba. Usmjerite mlaz vode u desni i u prostor između zuba. U slučaju da imate aparatić za zube, možete usmjeriti vodu između spojeva aparatića.

5. Nakon završetka tuširanja isključite uređaj tipkom za uključivanje/isključivanje. Otvorite poklopac posude za vodu i izlijte preostalu vodu. Ponovno uključite uređaj tipkom za uključivanje/isključivanje, čime će se isprazniti voda iz crpke. Pritiskom tipke za uključivanje/isključivanje isključite uređaj i zatvorite poklopac posude za vodu.

**Upozorenje:** *Kako biste spriječili širenje bakterija, uvjerite se da u uređaju nije ostala nikakva voda. Ako dulje vrijeme nećete upotrebljavati uređaj, uvjerite se da je prije pohrane dobro osušen.*

## PUNJENJE

Baterija oralnog tuša pri isporuci nije u cijelosti napunjena. Prije prve upotrebe napunite bateriju oralnog tuša.

Priključite jedan kraj USB kabela u utor za punjenje na stražnjoj strani oralnog tuša. Drugi kraj USB kabela priključite u punjač (punjač nije sastavni dio pakovanja). Priključite punjač u utičnicu.

Ciklus punjenja oralnog tuša traje oko 4 sati.

**Upozorenje:** *Radi dužeg vijeka trajanja baterije preporučujemo puniti oralni tuš jedanput tjedno.*

**Upozorenje:** *Punite oralni irigator u vodoravnom položaju na stabilnoj površini. Držite priključak za punjenje suhim i čistim.*

**Upozorenje:** *Ako dulje vrijeme nećete koristiti oralni tuš, ipak preporučamo redovito punjenje barem jednom u tri mjeseca.*

## STATUS DETEKCIJE NAPUNJENJA

Dok je oralni irigator isključen, pritisnite i držite gumb za uključivanje/isključivanje i promjenu načina rada kako biste provjerili status napunjenosti baterije. Broj osvijetljenih LED dioda za pritisak vode pokazuje stanje napunjenosti (4 LED indikatora pokazuju 75-100% napunjenosti; 3 LED indikatora pokazuju 50-75% napunjenosti; 2 LED indikatora pokazuju 25-50% napunjenosti; 1 LED označava manje od 25%).

Upozorenje: kada žaruljica punjenja svijetli crveno oko 15 sekundi, razina napunjenosti je pala ispod 25% i bateriju je potrebno napuniti.

## STAVLJANJE/ZAMJENA NASTAVKA

Stavite nastavak u otvor u gornjem dijelu oralnog tuša. Nastavak je ispravno postavljen u trenutku kada škljocne.

Ako želite skinuti nastavak s tijela tuša, pritisnite i držite tipku za oslobađanje nastavka te izvucite nastavak iz oralnog tuša.

Nastavci se mogu okretati za 360°.

**Upozorenje:** Nastavke postavljajte i skidajte samo kada je oralni tuš isključen.

**Upozorenje:** Nastavci su predmeti osobne higijene i nemaju jamstvo.

**Savjet:** Glavu možete spremi izravno u tijelo oralnog tuša. Nakon skidanja glave umetnite je u otvor koji se nalazi u gornjem dijelu leđa.”

## ODRŽAVANJE

U svrhe održavanja uređaja upotrebljavajte isključivo vodu i neutralna sredstva za čišćenje. Nikada ne upotrebljavajte kiseline ili abrazivna sredstva, pošto se njima može oštetiti uređaj. Ne upotrebljavajte vodu čija je temperatura veća od 50 °C. Čuvajte uređaj izvan dosega visokih temperatura i izbjegnite izlaganje izravnom sunčevom zračenju.

**Upozorenje:** Ne potapajte uređaj u vodu.

### 1. Uređaj

Uklonite prljavštinu brisanjem ručnikom ili tekstilnom krpom s tečnim sapunom i vodom, nakon toga uklonite svu vodu i obrišite suhom krpom.

Ne potapajte uređaj u vodu.

**Upozorenje:** Voda ne smije ući u USB utor.

### 2. Posuda za vodu

Operite posudu vodom i obrišite suhom krpom. Dobro osušite posudu ako je duže vrijeme nećete koristiti.

**Upozorenje:** Radi lakšeg čišćenja se posuda za vodu može izvaditi iz tijela oralnog tuša.

### 3. Nastavak

Operite nastavak u vodi i obrišite krpom. Redovito mijenjajte nastavke ovisno o pohabanoosti makar jedanput u tri mjeseca.

### 4. Usisna cijev

Obrišite usisnu cijev suhom krpom.

Nemojte savijati usisnu cijev, inače se može oštetiti i prekinuti protok vode tijekom uporabe.

## MOGUĆE KOMPLIKACIJE

| Problem               | Mogući uzrok                         | Otopina                               |
|-----------------------|--------------------------------------|---------------------------------------|
| Glava puca            | Glava je dugo korištena              | Zamijenite glavu novom                |
| Spremnik za vodu curi | Brtva na kućištu uređaja je oštećena | Obratite se proizvođaču za novu brtvu |

|                                 |                                        |                                                                        |
|---------------------------------|----------------------------------------|------------------------------------------------------------------------|
| Voda curi iz spojne točke glave | Glava nije ispravno postavljena        | Uklonite glavu i ponovno je umetnite kada čujete klik                  |
| Tlak vode je vrlo nizak         | Oralni tuš se koristi naopako          | Kada se koristi, glava mora biti postavljena više od spremnika za vodu |
|                                 | Spremnik za vodu je prazan             | Napunite rezervoar vodom                                               |
|                                 | Postavljena je niska razina tlaka vode | Povećajte razinu tlaka vode                                            |

## SPECIFIKACIJE

|                    |                                                                                |
|--------------------|--------------------------------------------------------------------------------|
| Trajanje baterije  | 12 dana (2x dnevno po 2 minute)                                                |
| Načini rada        | 3 (Normal, Point, Pulse)                                                       |
| Razine tlaka       | 4 (za svaki način)                                                             |
| Timer              | Da (2 minute)                                                                  |
| Memorija           | Da                                                                             |
| Dodatne glave      | M-series (Standard, Orthodontic, Periodontal, Bubble Spraying, Tongue Cleaner) |
| Volumen spremnika  | 180 ml                                                                         |
| Punjenje           | USB kabel                                                                      |
| Raspon tlaka       | 30-130 PSI                                                                     |
| Potrošnja energije | 10W                                                                            |
| Napon              | 3,7 V                                                                          |
| Kapacitet baterije | 1100 mAh                                                                       |
| Vodootpornost      | IPX7                                                                           |
| Težina             | 236 g                                                                          |
| Dimenzije          | 63×52×145 mm                                                                   |

## ODGOVORNOST PROIZVOĐAČA

Na proizvode TrueLife odnosi se jamstvo za proizvođačke pogreške. U slučaju takvih nedostataka, obveza društva elem6 s.r.o. je popraviti ili zamijeniti neispravan dio ili proizvod usporedivim dijelom ili proizvodom po vlastitom nahođenju. Uređivanje, izmjena ili drugo

neovlašteno rukovanje proizvodom predstavlja prekoračenje opsega ovog jamstva, a to i u slučaju da uslijed kvara, nehaja ili druge pogreške proizvoda dođe do njegova gubitka ili oštećenja. Jamstvo se ne odnosi na oštećenje koje proizlazi iz upotrebe, nezgode ili standardnog habanja. Društvo elem6 s.r.o. ne snosi nikakvu odgovornost za bilo koje nezgode, ozljede, smrt, gubitak ili druge zahtjeve koji su u svezi ili koji proizlaze iz upotrebe ovog proizvoda. Društvo elem6 s.r.o. ni u kojem slučaju ne snosi odgovornost za slučajne ili posljedične štete koje su u svezi ili koje proizlaze iz upotrebe ovog proizvoda ili nekog od njegovih dijelova. Za povrat ili zamjenu rezervnih dijelova i/ili proizvoda može biti naplaćen prijevoz, manipulacija, zamjena i/ili dopuna.

Ovaj proizvod treba čuvati izvan dohvata djece. Djeca smiju upotrebljavati uređaj samo pod nadzorom punoljetne osobe.

## **SIGURNOST PRI RADU S UREĐAJEM**

1. Pozorno pročitajte priložene sigurnosne upute.
2. Radi ispravnog rukovanja proizvodom pročitajte ažurnu inačicu priručnika, koja je dostupna za preuzimanje na stranici: [www.truelife.eu](http://www.truelife.eu).
3. Ne odgovaramo za tiskarske pogreške i zadržavamo pravo na izmjene informacija.

### **Proizvođač:**

elem6 s.r.o.,  
Braškovská 15, 16100 Prague 6,  
Republika Češka





